



Inwestujemy
w bezpieczeństwo
i ochronę
ludności

Strona 3



Strona 4

Leśna -
statystycznie
w 1946 roku



Strona 5

Harmonogram
odbioru odpadów
komunalnych
w Gminie Leśna
na 2026

Panorama Leśnej.pl

MIESIĘCZNIK GMINY LEŚNA

WWW.PANORAMALESNEJ.PL

20 STYCZNIA 2026

NR 1 (161)

NAKLAD 3000 EGZ.

MIESIĘCZNIK BEZPŁATNY

ISSN 2084-3674

Rolnicy z Leśnej protestowali przeciwko umowie UE-Mercosur

30 grudnia 2025 roku przed Urzędem Miejskim w Leśnej odbyła się symboliczna demonstracja rolników z terenu Leśna. Protestujący sprzeciwiali się planom podpisania umowy handlowej Unia Europejska – Mercosur, wskazując na zagrożenia dla europejskiego rolnictwa i konsumentów.

Podczas spotkania z protestującymi burmistrz Szymon Surmacz przyjął petycję rolników kierowaną do Rządu Rzeczypospolitej Polskiej. W rozmowie z uczestnikami manifestacji podkreślił swoje pełne poparcie dla ich postulatów. „Jako zwolennik, a wręcz entuzjasta integracji europejskiej, uważam, że aktualny kierunek wyznaczany przez administrację unijną jest sprzeczny z pierwotnymi ideami Unii. Nie może być tak, że decyzje podejmowane są wbrew interesom obywateli. Umowa UE – Mercosur jest jednym z najbardziej jaskrawych przykładów przedkładania interesów wielkich koncernów nad interesy konsumentów i producentów wysokiej jakości żywności” – mówił burmistrz Leśnej.

Samorządowiec zaznaczył również, że protest nie ma charakteru antyunijnego. „To raczej jeden z ostatnich głosów ostrzegawczych. Jeśli nie chcemy dalszego wzrostu niezadowolenia społecznego w Europie, decyzje admi-



nistracji muszą zostać pilnie zrewidowane” – dodał.

Rolnicy z Leśnej prowadzili tego dnia także akcję informacyjną.

„Nie chcemy blokować dróg ani utrudniać życia mieszkańcom. Zależy nam na tym, aby jak najwięcej osób zrozumiało, że umowa UE-Mercosur to realne zagrożenie dla krajów o tra-

dycyjnym, dobrej jakości rolnictwie” – podkreślał Paweł Stożek, lokalny koordynator inicjatywy.

Akcja spotkała się z pozytywnym odzewem mieszkańców gminy. Protestujący rolnicy otrzymali wiele słów wsparcia i deklaracji solidarności ze strony przechodniów. Protest w Leśnej był więc kolejnym sygnałem sprzeci-

wu płynącym z europejskiej prowincji – głosem rolników, którzy obawiają się o przyszłość swoich gospodarstw i jakość żywności trafiającej na stoły mieszkańców Unii Europejskiej.

Tymczasem, mimo masowych protestów rolników w całej Europie, podpisanie porozumienia UE-Mercosur nastąpiło 17 stycznia 2026 roku. ✕

Kwalifikacja wojskowa 2026 w Gminie Leśna

Burmistrz Leśnej informuje, że w 2026 roku na terenie powiatu lubańskiego przeprowadzona zostanie kwalifikacja wojskowa. Dla mieszkańców Gminy Leśna kwalifikacja odbędzie się w dniach 18, 19 i 20 lutego 2026 roku w Starostwie Powiatowym w Lubaniu, przy ul. Mickiewicza 2.

bisty lub paszport) oraz dokumentacją medyczną, jeśli taką posiadają.

Niestawienie się na kwalifikację wojskową bez uzasadnionej przyczyny może skutkować konsekwencjami przewidzianymi w przepisach prawa.

Szczegółowe informacje dotyczące indywidualnych terminów oraz godzin stawiennictwa zostaną przekazane w imiennych wezwaniach wysyłanych przez właściwe organy administracyjne. ✕

Kwalifikacja wojskowa jest obowiązkowa i ma na celu określenie zdolności do czynnej służby wojskowej, a także wprowadzenie danych do ewidencji wojskowej. Nie oznacza ona powołania do wojska, lecz jest elementem ustawowego obowiązku obywatelskiego.

Do stawienia się na kwalifikację wojskową wzywa się w szczególności:

- mężczyzn urodzonych w 2007 roku,
- mężczyzn urodzonych w latach wcześniejszych, którzy do tej pory nie posiadają określonej kategorii zdolności do służby wojskowej,
- osoby, które w latach 2024–2025 zostały uznane za czasowo niezdolne do służby wojskowej,
- kobiety posiadające kwalifikację przydatną do służby wojskowej, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

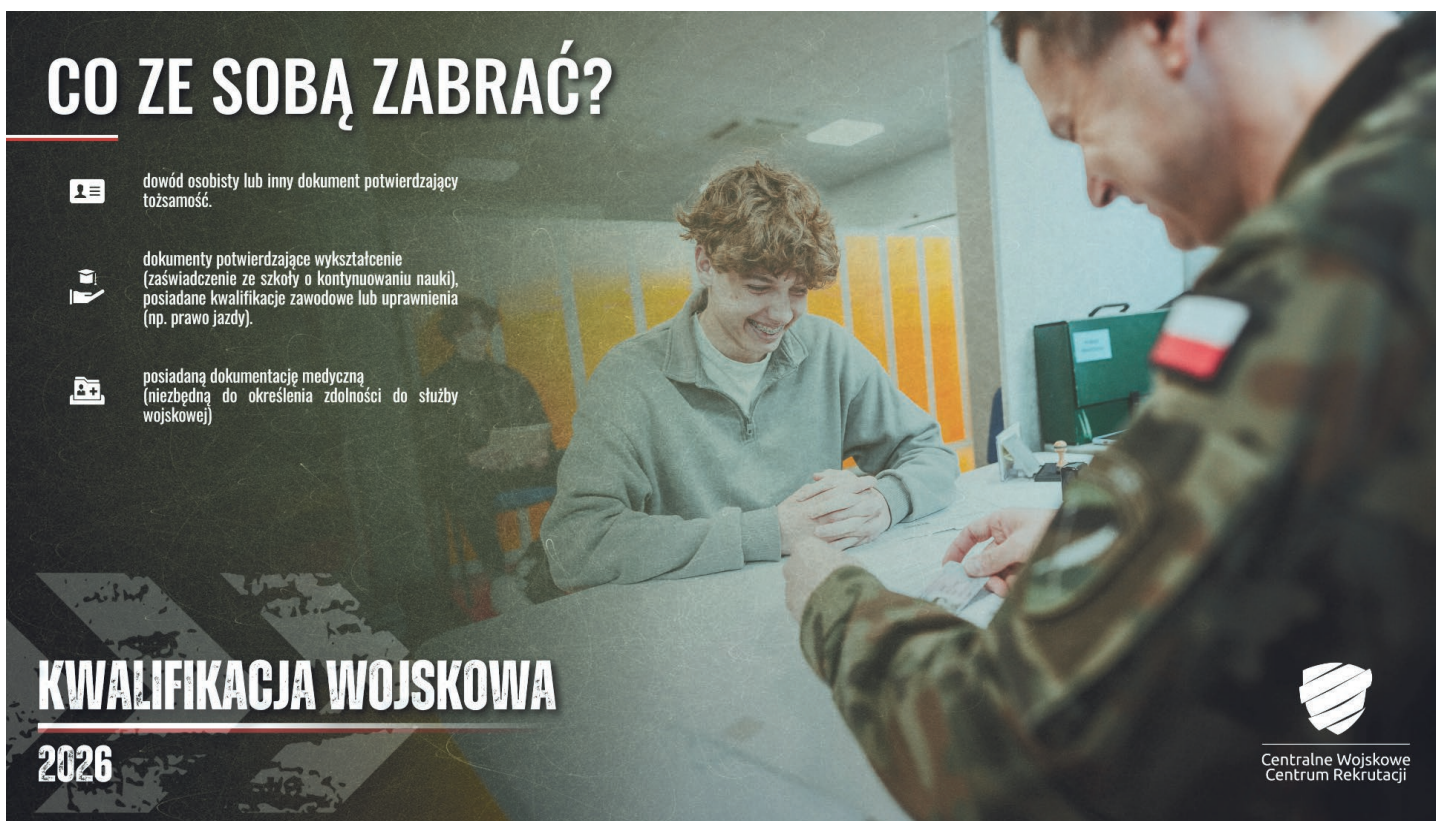
Osoby wezwane do kwalifikacji powinny zgłosić się w wyznaczonym terminie z dokumentem tożsamości (dowód oso-

CO ZE SOBĄ ZABRAĆ?

- dowód osobisty lub inny dokument potwierdzający tożsamość.
- dokumenty potwierdzające wykształcenie (zaświadczenie ze szkoły o kontynuowaniu nauki), posiadane kwalifikacje zawodowe lub uprawnienia (np. prawo jazdy).
- posiadaną dokumentację medyczną (niezbędna do określenia zdolności do służby wojskowej)

KWALIFIKACJA WOJSKOWA

2026





Centralne Wojskowe
Centrum Rekrutacji

Sesja Rady Miejskiej w Leśnej – 22 grudnia 2025 r.

XXIV/134/2025	w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Leśna na lata 2026-2031
XXIV/135/2025	w sprawie budżetu Gminy Leśna na rok 2026
XXIV/136/2025	w sprawie ustalenia terminów i tematyki sesji zwyczajnych Rady Miejskiej w Leśnej na 2026 rok
XXIV/137/2025	w sprawie zatwierdzenia planów pracy Komisji Rady Miejskiej w Leśnej na 2026 rok
XXIV/138/2025	w sprawie zmiany uchwały Nr IV/30/2019 Rady Miejskiej w Leśnej z dnia 29 stycznia 2019r. w sprawie ustanowienia szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt dla osób bezdomnych
XXIV/139/2025	w sprawie zmiany uchwały Nr IV/31/2019 Rady Miejskiej w Leśnej z dnia 29 stycznia 2019r. w sprawie szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze, z wyłączeniem specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi oraz szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia od opłat i trybu ich pobierania
XXIV/140/2025	w sprawie pokrycia części kosztów gospodarowania odpadami komunalnymi z dochodów własnych nie pochodzących z pobranej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi
XXIV/141/2025	w sprawie zmian Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Leśna na lata 2025-2031
XXIV/142/2025	w sprawie zmiany budżetu na 2025 rok

PANORAMA LEŚNEJ – MIESIĘCZNIK GMINY LEŚNA

ISSN: 2084-3674

Nakład: 3000 egz.

Wydawca. Ośrodek Kultury i Sportu w Leśnej,
ul. Elizy Orzeszkowej 5a, 59-820 Leśna,
tel.: 75 72 11 579, www.okislesna.pl

e-mail: okis@lesna.pl

Adres redakcji: Rynek 19, Leśna. tel. 75 72 11 239, wew.30

e-mail: panorama@lesna.pl

Redaktor Naczelny: Szymon Surmacz

Skład: Bartłomiej Mortas

Druk: Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia w Sosnowcu

Materiałów niezamówionych nie zwracamy, zastrzegamy sobie prawo ich adiustacji, skracania oraz zmiany tytułów. Za wszelkie opinie wyrażane na łamach Panoramy Leśnej odpowiedzialność prawną ponoszą ich autorzy.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam. Może odmówić ich publikacji bez podania przyczyn.

Kontakt z redakcją:

poniedziałek-piątek w godzinach
pracy Urzędu.

Dodatkowe materiały do
artykułów oznaczonych ikoną
kodu QR na stronie [www:
http://www.panoramalesnej.pl](http://www.panoramalesnej.pl)



Rada Miejska w Leśnej przyjęła plan pracy na 2026 rok

Rada Miejska w Leśnej przyjęła uchwałę nr XXIV/136/2025 określającą terminy oraz tematykę sesji zwyczajnych na 2026 rok. Dokument został zatwierdzony podczas obrad 22 grudnia 2025 roku i wyznacza kierunki prac samorządu na najbliższe dwanaście miesięcy. Plan obejmuje zarówno sprawy bieżące, jak i strategiczne zagadnienia dotyczące rozwoju gminy oraz jakości życia mieszkańców.

Sprawy codzienne na początku roku

Styczniowa sesja Rady Miejskiej w Leśnej poświęcona będzie dotyczyć m.in. stanu czystości w gminie, jakości nawierzchni ulic i dróg oraz ich oznakowania. Radni zapoznają się również ze sprawozdaniami z działalności komisji

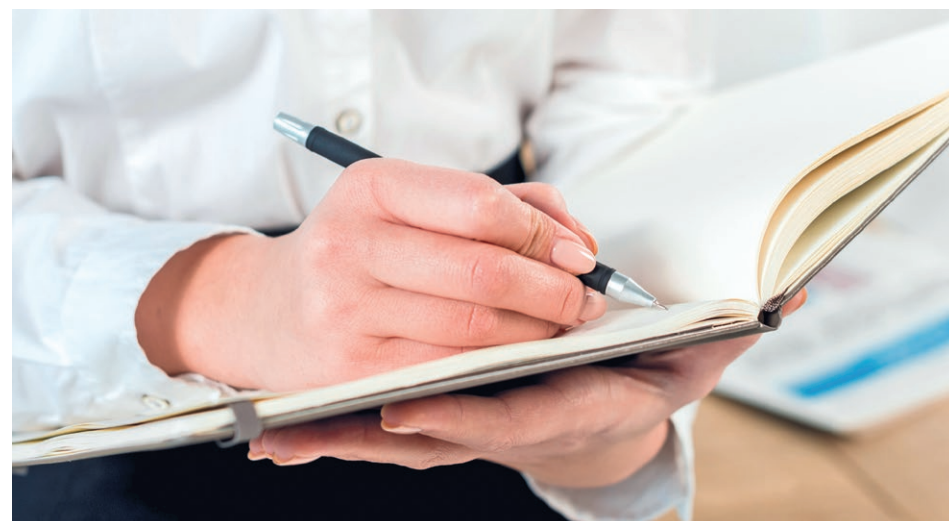
za 2025 rok. W lutym jednym z kluczowych tematów stanie się zakres usług społecznych w kontekście wdrażania Gminnego Centrum Usług Społecznych

Kultura, promocja i pomoc społeczna

W marcu radni zajmą się działalnością Ośrodka Kultury i Sportu oraz oceną działań promocyjnych gminy w 2025 roku. Kwiecień przyniesie natomiast szczegółowe sprawozdanie Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, w tym realizację programów profilaktyki alkoholowej i przeciwdziałania narkomanii.

Bezpieczeństwo i finanse gminy

Majowa sesja poświęcona będzie bezpieczeństwu i porządkowi publicznemu, a także działaniom z zakresu obrony cywilnej. Jednym z najważniejszych



momentów roku będzie czerwiec – wtedy przedstawiony zostanie Raport Burmistrza o stanie Gminy Leśna za 2025 rok wraz z ewaluacją strategii rozwoju, połączony z debatą oraz głosowaniem nad wotum zaufania i absolutorium.

Edukacja, środowisko i wyzwania przyszłości

Po lipcowej przerwie urlopowej, w sierpniu radni ocenią przygotowanie placówek oświatowych do roku szkolnego 2026/2027. Wrzesień przyniesie dyskusję nad wykonaniem budżetu za pierwsze półrocze oraz gospodarką

wodną i odbiorem nieczystości płynnych, w kontekście unijnych dyrektyw i krajowych przepisów. Październik i listopad to czas analiz związanych z oświatą, oświadczeniami majątkowymi oraz współpracą z organizacjami pozarządowymi

Budżet na 2027 rok

Rok pracy Rady zamknie grudniowa sesja, podczas której radni pochylą się nad projektem budżetu na 2027 rok oraz Wieloletnią Prognozą Finansową. Zatwierdzone zostaną także plany pracy Rady Miejskiej i jej komisji na kolejny rok. ✖

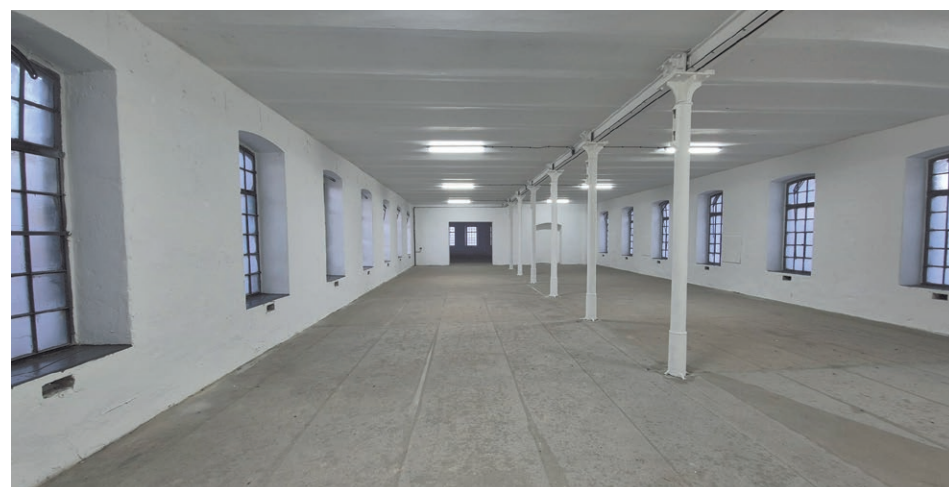
Inwestujemy w bezpieczeństwo i ochronę ludności

W ostatnim kwartale 2025 roku Gmina Leśna zrealizowała dwa istotne zadania związane z remontem budynków gminnych. Prace te miały na celu nie tylko poprawę stanu technicznego obiektów, lecz przede wszystkim ich dostosowanie do nowych funkcji zwiększających bezpieczeństwo mieszkańców oraz gotowość gminy do reagowania w sytuacjach kryzysowych.

Jedną z kluczowych inwestycji był remont budynku przy ul. Elizy Orzeszkowej 11A w Leśnej, w którym kiedyś funkcjonowały pomieszczenia stołówki zakładowej i brakarni, warsztaty szkolne oraz sale tkalni dawnych zakładów przetwórstwa jedwabniczego „DOLWIS”. Obiekt ten, dzięki kompleksowemu pracom remontowym, został przywrócony do pełnej użyteczności i zyskał nową, strategiczną funkcję.

Zakres robót obejmował m.in.: demontaż starych drewnianych zabudów oraz nieczynnych instalacji sanitarnych i elektrycznych, usunięcie zmurzałych tynków, naprawę stolarki okiennej, wymianę stolarki drzwiowej, wykonanie napraw tynkarskich i nowych posadzek, a także wykonanie nowej instalacji elektrycznej oraz malowanie ścian i sufitów. Po zakończeniu remontu pomieszczenia zostały przystosowane do pełnienia funkcji magazynu rezerw strategicznych, co istotnie zwiększa zdolność Gminy Leśna do realizacji zadań z zakresu ochrony ludności. Wartość tej inwestycji wyniosła 552 270,00 zł, z czego 400 000,00 zł pochodziło z budżetu państwa, natomiast 152 270,00 zł stanowiły środki własne gminy.

Drugim zrealizowanym zadaniem był remont dachu budynku przy ul. Sienkiewicza 40 w Leśnej, w którym



wcześniej mieściła się remiza Ochotniczej Straży Pożarnej. Wykonane prace remontowe i zabezpieczające pozwolą skutecznie ochronić obiekt przed dalszą degradacją (zalewaniem wodami opadowymi) i zachować go w zasobie mienia komunalnego na kolejne lata. Koszt realizacji tego zadania wyniósł 156 210,00 zł, z czego 154 813,49 zł stanowiło dofinansowanie z budżetu państwa, a 1.396,51 zł pochodziło ze środków własnych gminy.

Zrealizowane remonty są wyraźnym przykładem racjonalnego i odpowiedzialnego gospodarowania mieniem komunalnym oraz skutecznego pozyskiwania środków zewnętrznych. Dzięki

ki tym działaniom Gmina Leśna nie tylko poprawia stan swojej infrastruktury, ale przede wszystkim realnie podnosi poziom bezpieczeństwa mieszkańców i wzmacnia gotowość do działania w sytuacjach nadzwyczajnych.

Dodatkowo nasze służby wyposażone zostały w nową łódź ratowniczą płaskodenną, przeznaczoną do działań ratowniczych i ewakuacyjnych, umożliwiającą bezpieczny transport ludzi oraz sprzętu w warunkach zagrożenia, w szczególności na terenach zalewowych i o ograniczonej głębokości wody. Wartość zakupionej łodzi to 50.900,00 zł – całość środków pochodziła z budżetu państwa. ✖

Leśna - statystycznie w 1946 roku

Jak wyglądała gmina Leśna w statystyce (liczbach) oraz innych sprawozdaniach urzędowych w 1946 roku? Archiwa z tamtego okresu to bardzo ciekawy i cenny materiał historyczny. Warto zaznaczyć, że te pierwsze powojenne sprawozdania nie były jeszcze bardzo „koloryzowane”.

Nie można było oczywiście krytykować sojuszu ze Związkiem Sowieckim, władzy ludowej oraz działań Armii Czerwonej, która rekwirowała dobra wszelakie według własnego uznania. Choć zaznaczano, w dokumentach, że wywiezienie maszyn i innych urządzeń technicznych z Concordii dokonały „pewne czynniki”. Tym bardziej zwraca uwagę pismo, z którego możemy się dowiedzieć w jaki sposób lubańskie starostwo powiatowe zaleca „zmuszenie” Oddziałów Armii Czerwonej (od 23 lutego 1946 roku Armii Radzieckiej) do zapłacenia rachunków za zużytą wodę, elektryczność i gaz.

W jednorazowym spisie sytuacyjnym z dnia 10 lutego 1946 roku podany jest ogólny stan ludności w gminie Leśna, która wynosiła 5334 osoby, w tym Polaków 1362, Niemców 3972. W podziale na wieś i miasto stan ludności kształtował się następująco:

- w mieście Polaków było 559, a Niemców 1515,
- na wsi: Polaków 803, Niemców 2457,
- gospodarstw obsadzonych przez Polaków było 229. Gmina wówczas składała się z 5 gromad (wsi).

Ziemia orna to 997,11 ha, z tego zaorano 517 ha, pozostało do zaorania 418,11 ha (w tych szacunkach jest pewna nieścisłość). W gminie znajdował się inwentarz żywy: koni - 101 sztuk, bydło rogate - 604, świnie - 56, owce 23 sztuki.

Majątków ziemskich było 4 o powierzchni 788,79 ha, z tego jeden o powierzchni 256 ha znajdował się w zarządzie Wojska Polskiego. Władze cywilne oraz MO i UB zarządzały trzema majątkami o łącznej powierzchni 532,79 ha.

Warto dodać, że w tej statystyce podano liczbę mieszkańców miasta Leśna na dzień 17.05.1939 roku, która wynosiła wówczas 2200 osoby. Zarząd Gminy Leśnej Wydział Mieszkanio- wy podaje na dzień 16.02.1946 roku - w mieście znajdowało się 267 budyn- ków mieszkalnych, w tym drewnia-

nych 15. Mieszkań jednoizbowych - 90, mieszkań dwu-trzech izbowych - 463, większych - 136. Budynków zupełnie zniszczonych przez wojnę nadających się tylko do rozbiórki - 9. Z innego sprawozdania dowiadujemy, że zniszczenia wojenne miasta określono na 7%, a w mieście znajdowały się czynne wodociągi, gaz i elektryczność. W omawianym okresie w rękach prywatnych, polskich na terenie miasta znajdowały się: sklepy spożywcze, owocowe, jarz- niarnie - 12, piekarnie - 8, masarnie i wędliniarnie - 9, restauracje i bary - 8, kawiarnie i cukiernie - 2.

W sprawozdaniu opisowym z począt- ku września 1946 roku Zarządu Gminy w Leśnej sporządzonym dla Starostwa Powiatowego w Lubaniu czytamy:

„Dotyczy: sprawozdanie za czas ubie- gły.

1. Sytuacja ogólna i polityczna (...)

Stosunek ludności do władz i zarządzeń - lojalny, respektywny.

Stosunek do Armii Czerwonej – przy- jazny.

Działalność partii politycznych – in- tensywna.

Mniejszości narodowe istnieją według następujących liczebności: Niemcy 923, Czesi 18, Austriacy 10, Włosi 1.

Volsdeutsche zostają rehabilitowani - jest mała liczba.

Propaganda swym bogatym progra- mem wpływa dodatnio na społeczeń- stwo. Prasa nie obfita i spóźniona.

Na terenie Gminy znajdują się 2 ko- ścioły: rzym.katol. i ewangelicki. Przy- tłaczającą większością są wyznaniowcy rzym.- kat.

Związki Zawodowe nie stają na wy- sokości swego zadania (...)

2. Stan bezpieczeństwa

Przestępczość wzrosła wraz z napły- wem elementów aspołecznych. Na to wpływa brak przywiązania do pracy, miejsca zamieszkania oraz obowiąz- kowej moralności (...) ✕

15 marca 46 320

I/34/46

Do
Pełnomocnika Rządu R.P.
Insp. Sam. Gmin.
w Lubaniu

Dotyczy: danych dotyczących miasta Leśna.

W załączeniu pisma Pełnomocnika Rządu R.P. na Obwód Luban z dnia 8.3. 1946 r. L.S.I.1-2/46 w sprawie miasteczek, które jako miasta nie mają racji bytu i nadania im ustroju gminy wiejskiej podają rządane dane dotyczące gminy Leśna.

1. Obecna ilość mieszkańców	2274
a) Polaków	732
b) Niemców	1518
c) Obcekrainowcy	24
2. Ilość mieszkańców przed wojną	2200
3. Chłoność osiedla miejskiego	2200
4. Obszar miasta	232,18 ha
a) role i ogrody	40,86 ha
b) place budowlane oraz ulice	28,00 "
5. Charakter miasteczka	handlowo-przemysłowy.
6. Stanień zniszczenia wskutek działań wojennych około 7 %	

Pełnomocnik Rządu R.P.
na Obwód Luban

Mr.S.IV.10-6/46

Rozliczenie się z Oddziałami
Czerwonej Armii za energię
elektryczną, gaz i wodę.

Magistrat Leśna
L. d. 17.4.46. Do
Zarządów Gminnych
w wszystkich w powiecie/

Luban, dnia 14.III.1946

303

W związku z tym, że rachunki wystawione jednostkom Czerwonej Armii przez Zakłady Miejskie /gminne/ za prąd, wodę, gaz i kanaly nie zaw- sze były przyjmowane, zaś płacone tylko w sporadycznych wypadkach i to częściowo polecam:

1) sporządzić w trzech egzemplarzach wykazy rozliczeniowe obejmujące kwoty miesięczne, poczynając od 1 października 1945r. z tytułu powyższych opłat należnych od Oddziałów Czerwonej Armii z terenu całej gminy /miasta/ i 2 egz. tych wykazów przedłożyć tut. Urzędowi /Insp. Sam. Gmin./ w terminie jak najkrótszym.

2) w wypadkach trudności obliczenia powyższych należności ze względu na niedopuszczanie inkasentów do liczników umieszczonych w domach zajętych przez Oddziały Czerwonej Armii - należy z ogólnej ilości zużytych: prądu, gazu i wody potrącić ilości zużyte przez cywilną ludność miasta- reszta przypisać do zapłacenia jednostkom Armii Czerwonej.

Negatywna odpowiedź obowiązuje.

Za Pełnomocnika Rządu R.P.
na Obwód Luban
/Glibowski Henryk/
Insp. Sam. Gmin.

23 34

1. Zaludnienie gminy przez ludność polską.....1533 osoby.

2. Do gminy należy pięć gromad / wsi/: Leśna, Niedzwiedzia Góra, Polesie, Twardowo, Rzeka.

3. Zakładów przemysłowych na terenie gminy jest sześć, w tym pięć jest czynnych:

a/ Concordia...	zatrudnia 161 Polaków
b/ Fabryka Wykonn. Twardowo	26 Polaków
c/ Tartak Państwowy	
d/ Elektrownia	14
e/ Państw. Przeds. Traktorów i Maszyn	18
f/ byłe Zakłady Zbrojeniowe - nieczynne	

4. Partie Polityczne na terenie gminy i ich liczebność:

a/ P.P.R.	28
b/ P.P.S.	65
c/ Zw. Sam. Chłopskiej	28
d/ Z.H.P.	60
e/ Wici	3
f/ S.L.	2
g/ Z.W.N	4
h/ Towarzystwo Przyjaciół Zolnierza	35
i/ Związek Osadników Wojskowych	30

Burmistrz m. Leśnej
/-/ Skrobot

Mr. Glibowski

Harmonogram odbioru odpadów komunalnych w Gminie Leśna na 2026

MIŁOSZÓW			
Miesiąc 2026 r.	Odpady posortownicze	Bioodpady	Surowce wtórne
Styczeń	13, 27	29	22
Luty	10, 24	26	19
Marzec	10, 24	26	19
Kwiecień	8, 21	10, 23	16
Maj	5, 19	7, 21	14
Czerwiec	2, 16, 30	5, 18	11
Lipiec	14, 28	2, 16, 30	9
Sierpień	11, 25	13, 27	6
Wrzesień	8, 22	10, 24	3
Październik	6, 20	8, 22	1, 29
Listopad	3, 17	19	26
Grudzień	1, 15, 29	17	22

ZŁOTNIKI LUBAŃSKIE, ZŁOTY POTOK, SUCHA			
Miesiąc 2026 r.	Odpady posortownicze	Bioodpady	Surowce wtórne
Styczeń	7, 20	28	23
Luty	3, 17	25	20
Marzec	3, 17, 31	25	20
Kwiecień	14, 28	9, 22	17
Maj	12, 26	6, 20	15
Czerwiec	9, 23	3, 17	12
Lipiec	7, 21	1, 15, 29	10
Sierpień	4, 18	12, 26	7
Wrzesień	1, 15, 29	9, 23	4
Październik	13, 27	7, 21	2, 30
Listopad	10, 24	18	27
Grudzień	8, 21	16	23

LEŚNA Lechów, Baworowo, Wiejska, Stefana Żeromskiego			
Miesiąc 2026 r.	Odpady posortownicze	Bioodpady	Surowce wtórne
Styczeń	2, 10, 16, 23, 30	14, 28	22
Luty	6, 13, 20, 27	11, 25	19
Marzec	6, 13, 20, 27	11, 25	19
Kwiecień	3, 10, 17, 24	9, 22	16
Maj	8, 15, 22, 29	6, 20	14
Czerwiec	5, 12, 19, 26	3, 17	11
Lipiec	3, 10, 17, 24, 31	1, 15, 29	9
Sierpień	7, 14, 21, 28	12, 26	6
Wrzesień	4, 11, 18, 25	9, 23	3
Październik	2, 9, 16, 23, 30	7, 21	1, 29
Listopad	6, 14, 20, 27	4, 18	26
Grudzień	4, 11, 18, 28	2, 16, 30	22

GRABISZYCE GÓRNE, ŚREDNIE I DOLNE, JURKÓW			
Miesiąc 2026 r.	Odpady posortownicze	Bioodpady	Surowce wtórne
Styczeń	13, 27	29	22
Luty	10, 24	26	19
Marzec	10, 24	26	19
Kwiecień	8, 21	10, 23	16
Maj	5, 19	7, 21	14
Czerwiec	2, 16, 30	5, 18	11
Lipiec	14, 28	2, 16, 30	9
Sierpień	11, 25	13, 27	6
Wrzesień	8, 22	10, 24	3
Październik	6, 20	8, 22	1, 29
Listopad	3, 17	19	26
Grudzień	1, 15, 29	17	22

STANKOWICE			
Miesiąc 2026 r.	Odpady posortownicze	Bioodpady	Surowce wtórne
Styczeń	7, 20	28	23
Luty	3, 17	25	20
Marzec	3, 17, 31	25	20
Kwiecień	14, 28	9, 22	17
Maj	12, 26	6, 20	15
Czerwiec	9, 23	3, 17	12
Lipiec	7, 21	1, 15, 29	10
Sierpień	4, 18	12, 26	7
Wrzesień	1, 15, 29	9, 23	4
Październik	13, 27	7, 21	2, 30
Listopad	10, 24	18	27
Grudzień	8, 21	16	23

POBIEDNA			
Miesiąc 2026 r.	Odpady posortownicze	Bioodpady	Surowce wtórne
Styczeń	2, 9, 15, 22, 29	14, 28	23
Luty	5, 12, 19, 26	11, 25	20
Marzec	5, 12, 19, 26	11, 25	20
Kwiecień	2, 9, 16, 23, 30	9, 22	17
Maj	7, 14, 21, 28	6, 20	15
Czerwiec	5, 11, 18, 25	3, 17	12
Lipiec	2, 9, 16, 23, 30	1, 15, 29	10
Sierpień	6, 13, 20, 27	12, 26	7
Wrzesień	3, 10, 17, 24	9, 23	4
Październik	1, 8, 15, 22, 29	7, 21	2, 30
Listopad	5, 13, 19, 26	4, 18	27
Grudzień	3, 10, 17, 23	2, 16, 30	23

LEŚNA			
Elizy Orzeszkowej, Izerska , Jana Kochanowskiego, Kościelna Krótka , Krzywa, Lubańska, Gustawa Morcinka, Ogrodowa, Osiedle, Polna, Rynek, H.Sienkiewicza, Sudecka, Szkolna, Kombatantów, T. Kościuszki, Na Stoku, Mikoła Reja, Stroma, Poczтова.			
Miesiąc 2026 r.	Odpady posortownicze	Bioodpady	Surowce wtórne
Styczeń	5, 12, 19, 26	14, 28	22
Luty	2, 9, 16, 23	11, 25	19
Marzec	2, 9, 16, 23, 30	11, 25	19
Kwiecień	7, 13, 20, 27	9, 22	16
Maj	4, 11, 18, 25	6, 20	14
Czerwiec	1, 8, 15, 22, 29	3, 17	11
Lipiec	6, 13, 20, 27	1, 15, 29	9
Sierpień	3, 10, 17, 24, 31	12, 26	6
Wrzesień	7, 14, 21, 28	9, 23	3
Październik	5, 12, 19, 26	7, 21	1, 29
Listopad	2, 9, 16, 23, 30	4, 18	26
Grudzień	7, 14, 21, 28	2, 16, 30	22

ZACISZE, BARTOSZÓWKA			
Miesiąc 2026 r.	Odpady posortownicze	Bioodpady	Surowce wtórne
Styczeń	7, 20	28	23
Luty	3, 17	25	20
Marzec	3, 17, 31	25	20
Kwiecień	14, 28	9, 22	17
Maj	12, 26	6, 20	15
Czerwiec	9, 23	3, 17	12
Lipiec	7, 21	1, 15, 29	10
Sierpień	4, 18	12, 26	7
Wrzesień	1, 15, 29	9, 23	4
Październik	13, 27	7, 21	2, 30
Listopad	10, 24	18	27
Grudzień	8, 21	16	23

SMOLNIK			
Miesiąc 2026 r.	Odpady posortownicze	Bioodpady	Surowce wtórne
Styczeń	8, 21	29	22
Luty	4, 18	26	19
Marzec	4, 18	26	19
Kwiecień	1, 15, 29	10, 23	16
Maj	13, 27	7, 21	14
Czerwiec	10, 24	5, 18	11
Lipiec	8, 22	2, 16, 30	9
Sierpień	5, 19	13, 27	6
Wrzesień	2, 16, 30	10, 24	3
Październik	14, 28	8, 22	1, 29
Listopad	12, 25	19	26
Grudzień	9, 22	17	22

KOŚCIELNIKI ŚREDNIE I GÓRNE, JANÓWKA, SZYSZKOWA			
Miesiąc 2026 r.	Odpady posortownicze	Bioodpady	Surowce wtórne
Styczeń	8, 21	29	21
Luty	4, 18	26	18
Marzec	4, 18	26	18
Kwiecień	1, 15, 29	10,23	15
Maj	13, 27	7,21	13
Czerwiec	10, 24	5,18	10
Lipiec	8, 22	2, 16, 30	8
Sierpień	5, 19	13, 27	5
Wrzesień	2, 16, 30	10, 24	2, 30
Październik	14, 28	8, 22	28
Listopad	12, 25	19	25
Grudzień	9, 22	17	21

WOLIMIERZ			
Miesiąc 2026 r.	Odpady posortownicze	Bioodpady	Surowce wtórne
Styczeń	9, 22	28	23
Luty	5, 19	25	20
Marzec	5, 19	25	20
Kwiecień	2, 16, 30	9, 22	17
Maj	14, 28	6, 20	15
Czerwiec	11, 25	3, 17	12
Lipiec	9, 23	1, 15, 29	10
Sierpień	6, 20	12, 26	7
Wrzesień	3, 17	9, 23	4
Październik	1, 15, 29	7, 21	2, 30
Listopad	13	18	27
Grudzień	10, 23	16	23

ŚWIECIE			
Miesiąc 2026 r.	Odpady posortownicze	Bioodpady	Surowce wtórne
Styczeń	2, 15, 29	28	21
Luty	12, 26	25	18
Marzec	12, 26	25	18
Kwiecień	9, 23	9, 22	15
Maj	7, 21	6, 20	13
Czerwiec	5, 18	3, 17	10
Lipiec	2, 16, 30	1, 15, 29	8
Sierpień	13, 27	12, 26	5
Wrzesień	10, 24	9, 23	2, 30
Październik	8, 22	7,21	28
Listopad	5, 19	18	25
Grudzień	3, 17, 31	16	21

Trudne dojazdy Gmina Leśna 2026

Smolnik: 22b, 50, 53, 53a, 53b, 55c, 58, 59, 60a, 60b, 60c
Szyszkowa: 84, 106, 102, 99, 101, 98, 97, 105/1, 105/2, 105/3
Wolimierz: 28a, 69, 74, 144, 147
Świecie: 13, 22, 23, 24, 30, 35, 39, 44, 47, 52, 53, 57, 60, 70, 71, 74, 82, 92, 110, 112, 142, 146, 167, 168, 171, 175, 223, 231
Miłoszów: 1, 13a, 14, 14a, 14b, 14c, 16, 19, 23, 23a, 33, 38, 39a, 40, 42, 43, 110, 112, 113, 114, 116, 118, 119, 120, 121, 122, 122a, 126, 127, 128, 131, 133, 135, 178, 187, 187a, 198, 199, 204, 203
Pobiedna: ul. Zaulek: 1,2, 3,4,5,8,11,12,13; ul. Podgórna: 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 11, 12, 19, 20, 21, 22, 23; ul. Słoneczne Wzgórze 11, 14, 16; ul. Nowomiejska 1/1, 1/2; ul. Łąkowa 13, 15; ul. Polna 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
Baworowo: 1, 2, 3, 10, 10a, 96, 97, 98, 98a, 99, 99a, 99b, 99c
Kościelniki Górne: 41
Styczeń: 15, 29; Luty: 12, 26; Marzec: 12, 26; Kwiecień: 10, 23; Maj: 7, 21; Czerwiec: 5, 18; Lipiec: 2, 16, 30; Sierpień: 13, 27; Wrzesień: 10, 24; Październik: 8, 22; Listopad: 5, 19; Grudzień: 3, 17, 31

Grabiszycze Dolne: 1, 3, 4, 8, 9, 10, 11, 20, 21, 22, 23, 25, 27, 55, 58, 63, 64, 65, 69, 77
Grabiszycze Górne: 1, 1A, 2, 4, 10, 11, 23, 24, 32, 34, 58, 65, 66, 75, 76, 78, 87, 120, 143, 144
Grabiszycze Średnie: 8, 9, 10, 11, 12, 14, 18, 19, 20, 38, 45, 61, 62, 63, 64, 65, 73, 75, 78, 97, 99, 101, 112, 113, 121, 122, 123K, 124
Złoty Potok: 14, 19, 20, 21, 28, 30, 31, 32
Stankowice: 10, 23, 24, 24A, 30, 35, 37, 37A, 38, 39, 40, 43, 44, 56, 57, 70A, 74, 75, 85, 86, 87, 92, 96, 99, 101, 103, 104, 105
Pobiedna: ul. Zaulek: 1, 2, 3, 4, 5, 8, 11, 12, 13; ul. Podgórna: 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 11, 12, 19, 20, 21, 22, 23; ul. Słoneczne Wzgórze: 11, 14, 16; ul. Nowomiejska: 1/1, 1/2; ul. Łąkowa 13, 15; Polna: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
Baworowo: 1, 2, 3, 10, 10a, 96, 97, 98, 98a, 99, 99a, 99b, 99c
Bartoszkówka: 40
Styczeń: 9, 22; Luty: 5, 19; Marzec: 5, 19; Kwiecień: 2, 16, 30; Maj: 14, 28; Czerwiec: 11, 25; Lipiec: 9, 23; Sierpień: 6, 20; Wrzesień: 3, 17; Październik: 1, 15, 29; Listopad: 13, 26; Grudzień: 10, 22



Twórzmy Panoramę Leśnej razem!

Szanowni Państwo, chcemy, aby Panorama Leśnej była gazetą jak najbliższą spraw mieszkańców.

Jakich tematów, historii lub informacji brakuje Państwu w naszym miesięczniku? O czym powinniśmy pisać częściej?

Odpowiedzi należy przesłać lub dostarczyć do Redakcji (ratusz - Rynek 19, 59-820 Leśna). ✕

Spotkania wigilijne w gminie Leśna

Grudzień w gminie Leśna upłynął pod znakiem wyjątkowych spotkań wigilijnych, które połączyły mieszkańców w duchu tradycji, życzliwości i wzajemnej bliskości. Każde z nich miało swój niepowtarzalny charakter, a wszystkie łączyła ciepła, świąteczna atmosfera. W spotkaniach udział wzięli nasi władarze – Burmistrz Leśnej Szymon Surmacz oraz Zastępca Marcin Mirecki.

13 grudnia w świetlicy wiejskiej w Grabiszycach Górnych odbyło się spotkanie wigilijne dla mieszkańców sołectwa. Zapach tradycyjnych potraw, wspólne kolędowanie oraz wizyta św. Mikołaja wprowadziły uczestników w bożonarodzeniowy nastrój. Było rodzinnie i radośnie – za sprawą symbolicznych różg, które niektórzy otrzymali zamiast prezentów.

14 grudnia świąteczny klimat udzielił się mieszkańcom Wolimierza. Spotkanie przebiegało w spokojnej, serdecznej atmosferze, sprzyjającej rozmowom, dzieleniu się opłatkiem i wspólnemu przeżywaniu magii nadchodzących świąt.

17 grudnia wigilijne spotkanie Klubu Seniora z Leśnej odbyło się na dworcu PKP w Leśnej. Szczególnym momentem był wzruszający występ dzieci z Niepublicznego Przedszkola „Tęczowa Dolina”. Najlepsze życzenia seniorom złożyli: Burmistrz Leśnej Szymon Surmacz, Przewodniczący Rady Miejskiej w Leśnej



Walter Straszak, Zastępca Burmistrza Leśnej Marcin Mirecki, ksiądz proboszcz Grzegorz Niwczyk a także Radna Rady Seniorów Województwa Dolnośląskiego Irena Dudzińska i Dyrektor Ośrodka Kultury i Sportu w Leśnej Joanna Burdajewicz. Tradycyjne potrawy wigilijne przygotowało Koło Gospodyń i Gospodarzy Wiejskich „Sami Swoi” z Grabiszyc Górnych, a wspólne kolędowanie przy akompaniamencie akordeonu dopełniło świątecznej oprawy.

18 grudnia odbyło się także spotkanie wigilijne dla samotnych mieszkańców

gminy, zorganizowane przez Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Leśnej. Był to czas rozmów, dzielenia się opłatkiem i wzajemnego wsparcia, w którym uczestniczyli podopieczni, pracownicy ośrodka oraz przedstawiciele władz samorządowych.

Zwieńczeniem cyklu świątecznych spotkań była uroczysta wigilia, która odbyła się 20 grudnia w sołectwie Smolnik. Pięknie udekorowana sala, bogato zastawione stoły z tradycyjnymi potrawami oraz wspólne kolędowanie sprawiły, że był to naprawdę wyjąt-

kowy i pełen wzruszeń czas. Spotkanie stało się okazją do rozmów, podziękowań i chwil zadumy, a jednocześnie do radosnego świętowania w gronie sąsiadów i przyjaciół.

Tegoroczne spotkania wigilijne w gminie Leśna po raz kolejny pokazały, jak wielką wartość ma wspólnota, pielęgnowanie tradycji i zwykła ludzka obecność. Były one nie tylko pięknym wstępem do Świąt Bożego Narodzenia, ale także dowodem na to, że lokalne więzi i wzajemna życzliwość są fundamentem życia społecznego. ✕

Z Witkacym w Nowy Rok

Zima tego roku przyprawia mnie o tę właśnie refleksję bardzo sprytnie uchwyconą na jednym z „eksperymentalnych” zdjęć Witkacego. Chciałabym podzielić się z Państwem tą osobą. Jest nią Stanisław Ignacy Witkiewicz. Mistrz polskiego formizmu i awangardy. Niezwykle utalentowany i wolno myślący artysta wszech czasów. Myślę, że rozpoczęcie Nowego Roku z refleksją nad tą postacią kultury otworzyć nam może spojrzenie na inne formy doświetlenia naszego alter ego.

Stanisław Ignacy Witkiewicz był synem znanego krytyka, malarza i pisarza, twórcy tzw. „stylu zakopiań-

skiego” w architekturze Stanisława Witkiewicza. W latach 1905-10 studiował niesystematycznie w krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych u Józefa Mehoffera oraz u Władysława Ślewińskiego w Poroninie. Podróżował do Włoch, Francji i Niemiec. W roku 1914 uczestniczył w etnograficznej ekspedycji Bronisława Malinowskiego do Australii, skąd na wiadomość o wybuchu I wojny światowej wrócił do Europy. Jego wczesna twórczość malarska pozostawała pod znakiem Młodej Polski i wpływem P. Gauguina i Wł. Ślewińskiego. Później doszedł do swoistego ekspresjonizmu. Z czasem w wyniku teoretycznych przemyśleń na temat formy zrezygnował z twórczości malarskiej. Założył jedno-



Stanisław Ignacy Witkiewicz (Witkacy) „Kolaps przy lampie” 1913, fot. Muzeum Tatrzańskie w Zakopanem.

osobową „Firmę Portretową” i ograniczył się do zarobkowego wykonywania pastelowych portretów, tworzonych niejednokrotnie pod wpływem używek pozwalających na eksperymentowanie z formą.

Jego sztuki teatralne oraz rozprawy filozoficzne rozwijały ducha tegoż samego niepokoju społecznego jak i narastających podziałów w czasach dwudziestolecia międzywojennego. Pomimo to tworzył i to ogólnospołeczne zdeterminowanie napędzało jego pracę. Stanisław Ignacy Witkiewicz napisał 4 powieści, ponad 40 dramatów, liczne artykuły i eseje dotyczące malarstwa, literatury, teatru i filozofii.

W okresie dwudziestolecia mieszkał głównie w Zakopanem.

Myślę, że ten autoportret przyświeca coraz mocniej swoim światłem. Nie ukrywam, czuję coraz większą konotację czasów, w których żyjemy obecnie z czasami, w których żył Witkacy.

Portretując się w bezpośrednim świetle lampy możemy być pewni, że nastąpi rozmycie postaci będącej drugim planem a jednak pozujemy. Czy artysta miał na myśli tę ideę czy też była ona przypadkowa? Tak jak pisałam, był to okres w twórczości Witkacego, w którym eksperymentował on z fotografią, jednak idea filozoficzna jego dzieł oraz dość mocny antropocentryzm pokazują

dość spójnie jego ideę filozofii niezależności.

Niestety połowiczne naświetlenie słoneczne jakie otrzymujemy podczas miesięcy zimowych także wystawia nas na rozmycie wyrazów naszych twarzy, skaża nas marazmem i niedość ostrym wizerunkiem. To samo dzieje się z naszymi umysłami, częściowo uśpionymi a częściowo przegrzаныmi. A do tego brak balansu i harmonii jaki sami napędzamy pesymizmem.

Jeśli sztuka lub refleksja nad nią mogłaby zaistnieć jako ta lampa naftowa widoczna na tejże fotografii, to miałaby szansę stać się dla naszych umysłów choćby częściową, połowiczną

lampą prosto z klasycznego solarium nagrzewającą najgłębsze warstwy naszych organizmów. Zachęcam zatem do zapoznania się z dziełami malarskimi, pisarskimi, fotograficznymi, filozoficznymi jak i teatralnymi tego niesamowicie utalentowanego, polskiego artysty wszech czasów. Myślę, że każdy znajdzie w jego dziełach częśćkę pasującą do własnych facjat oraz pobudzającą poziom ciepłoty jednej z półkul mózgowych. Naświetlajmy się sztuką! Zwłaszcza w okresie zimowym!

Dla poszukujących publikacji i albumów polecam się do kontaktu. ✕

Daria Wartalska

Pierwsze granie Włókniarza w 2026 roku



Rok 2026 młodzi piłkarze Włókniarza rozpoczęli sportowym akcentem. Grupa żaków, na zaproszenie UKS Pięńsk, wzięła udział w Turnieju Noworocznym o Puchar Burmistrza Pięńska. Choć tym razem drużyna nie wróciła z trofeum, udział w zawodach przyniósł znacznie więcej – cenne doświadczenie, sportowe emocje i możliwość rywalizacji na wysokim poziomie.

W turnieju udział wzięły m.in. zespoły z Pięńska, Zgorzelca, Bolesławca, Żar, Grabika oraz Lubania, co przełożyło się na wymagające i warto-

ściowe mecze. Młodzi zawodnicy mogli sprawdzić swoje umiejętności na tle silnych rywali, zdobywając kolejne lekcje boiskowej rywalizacji. ✕

Zima i ferie nie muszą być nudne!



Zima w Leśnej wcale nie oznacza nudy ani spędzania czasu wyłącznie przed ekranem. Ośrodek Kultury i Sportu w Leśnej wraz z Biblioteką Publiczną przygotowały bogatą ofertę zajęć, które sprawią, że zarówno styczniowe dni, jak i ferie zimowe upłyną dzieciom aktywnie, kreatywnie i z uśmiechem na twarzy.

W planach są różnorodne warsztaty artystyczne i kreatywne, które rozwijają wyobraźnię, zdolności manualne oraz logiczne myślenie. Nie zabraknie także zabawy z robotami oraz zajęć pobudzających ciekawość świata. Podczas ferii uczestnicy przeniosą się do świata bajek, fantazji i wyobraźni, wezmą udział w twórczych spotkaniach, animacjach oraz wyjazdach pełnych atrakcji.

To doskonała propozycja dla dzieci, które chcą spędzić zimowy czas w gronie rówieśników, aktywnie i twórczo, a jednocześnie spróbować czegoś nowego. Szczegóły dotyczące zapisów i terminów dostępne są w OKiS i pod numerem telefonu: 75-721-15-79.

Zima? Ferie? Tu nuda nie ma wstępu! ✕



FERIE z biblioteką

Biblioteka Publiczna w Leśnej zaprasza dzieci w wieku 6-12 lat do udziału w bezpłatnych zajęciach plastycznych

W PROGRAMIE:

- 07.02.2026 r. – Wyszywanki z filcu
- 14.02.2026 r. – Walentynkowe serca

ZAJĘCIA W GODZINACH 10:00–11:00

Liczba miejsc ograniczona. Obowiązują zapisy pod numerem telefonu 501 869 245 lub osobiście w Bibliotece Publicznej w Leśnej (ratusz na parterze)



STYCZNIOWE WARSZTATY

Z Ośrodkiem Kultury i Sportu oraz Biblioteką Publiczną w Leśnej

Zapraszamy na bezpłatne zajęcia plastyczne i diy

Warsztaty plastyczne i diy
13.01, 20.01, 27.01

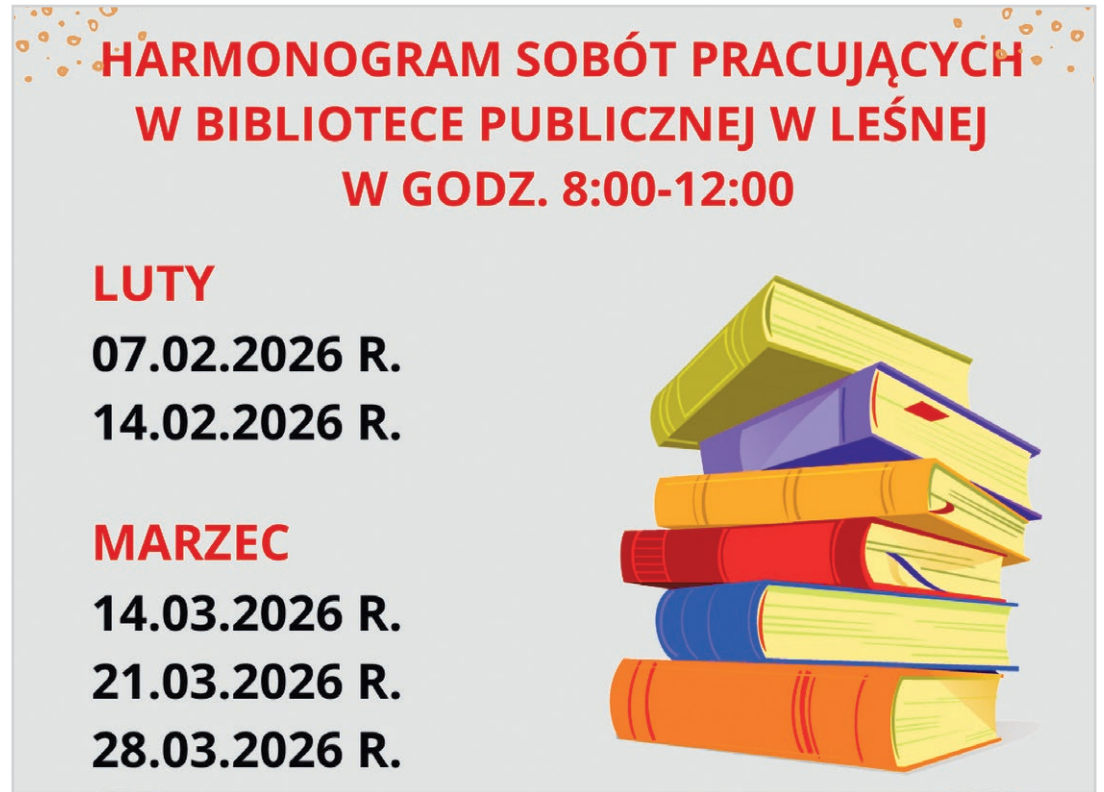
godz. 16:00-16:45
Grupa młodsza (od 4 do 6 lat)
godz. 17:00-17:45
Grupa starsza (od 7 do 12 lat)

Robotyka 15.01, 22.02, 29.01

godz. 16:00-16:45
Grupa młodsza (od 4 do 6 lat)
godz. 17:00-17:45
Grupa starsza (od 7 do 12 lat)

zajęcia dla dzieci 4+ czytelnia w ratuszu (parter)

Liczba miejsc ograniczona
Zapisy pod numerem telefonu 75 72 11 579



HARMONOGRAM SOBÓT PRACUJĄCYCH W BIBLIOTECE PUBLICZNEJ W LEŚNEJ W GODZ. 8:00-12:00

LUTY

07.02.2026 R.
14.02.2026 R.

MARZEC

14.03.2026 R.
21.03.2026 R.
28.03.2026 R.



FERIE ZIMOWE DLA DZIECI W WIEKU 7-12 LAT

ZAJĘCIA W GODZ. 10:00-13:00
MIEJSCE DWORZEC PKP W LEŚNEJ

I TYDZIEŃ „W bajkowej krainie”

02.02.2026- Poduszki śpiącej królowej, koszt 20 zł
03.02.2026- Zamki z kartonów, lampionowy dom Baba Jagi. Koszt 20 zł
04.02.2026- Figurki gipsowe, witraże i talizmany. Koszt 20 zł
05.02.2026- Piernikowy zawrót głowy w pracowni piernikowej Isabell w Świeradowie Zdroju. Koszt 75 zł
06.02.2026- Rzeźby z masy solnej. Koszt 20 zł

II TYDZIEŃ „W krainie wyobraźni”

09.02.2026- Magnesy i kamienne cuda. Koszt 20 zł
10.02.2026- Misja kodowanie z robotem Photon, tęcza z szkiełka z krainy snów. Koszt 20 zł
11.02.2026 - Warsztaty z Izerskim Pszczelnikiem. Koszt 45 zł
12.02.2026 - Wyjazd do Zamku Książ. Koszt 126 zł
13.02.2026 - Walentynkowy zawrót głowy, zabawa karnawałowa. Koszt 20 zł

Na każdy dzień obowiązują zapisy pod numerem telefonu 75 72 11 579

Kajakarze podsumowali sezon 2025

10 stycznia w Czocho Palace & Czocho Camping odbyła się uroczysta Gala zakończenia sezonu 2025, zorganizowana przez Ludowo Uczniowski Klub Sportowy Kwisa.

Był to wieczór podsumowań, wzruszeń i dumy z ogromu pracy wykonanej w minionym roku.

Na podsumowanie sezonu przybyli zaproszeni goście, m.in.: Starosta Lubański – Pan Zbigniew Zjawin, Wiceburmistrz Leśnej – Pan Marcin Mirecki, Senatora RP Waldemara Witkowskiego reprezentował Pan Rafał Wróblewski (Prezes ILOT) oraz Artur Fabijański – Członek Honorowy oraz wieloletni Prezes Klubu. Podczas gali trenerzy Bogdan i Jacek Sztuba zaprezentowali wyniki sportowe kajakarzy.

Klub uhonorował swoich zawodników – medalistów Mistrzostw Polski i imprez międzynarodowych. Najwięcej medali, bo aż 10, zdobyła Weronika Kaczmarek-Bielecka – srebrna medalistka Mistrzostw Polski Młodzików w Kayak Cross i Time Trial oraz złota medalistka Mistrzostw Polski Młodzików w Kajak Polo. Statuetki oraz nagrody otrzymały również: Patrycja Iwaniec – złoty medal XVIII Letniego Olimpijskiego Festiwalu Młodzieży

Europy w Skopje, brązowy medal Mistrzostw Europy Juniorów w zespole 3xC1 w Solkan oraz wielokrotna medalistka Mistrzostw Polski, Julia Kirkowska – brązowy medal Mistrzostw Europy Juniorów w zespole 3xC1 w Solkan oraz wielokrotna medalistka Mistrzostw Polski, Aleksandra Labiszak – brązowy medal Mistrzostw Polski Seniorów w Kajak Polo, Izabela Rutkowska – brązowy medal Mistrzostw Polski Juniorów w Kajak Polo oraz drużyna młodziczek w kajak polo: Zofia Figiel, Blanka Krawczyk, Nissi Małaszewska, Zuzanna Sztuba, Maria Igielska, Weronika Kaczmarek-Bielecka, Natalia Kaczmarek, Pola Łachodiak, Marlena Żelazny – złoty medal Mistrzostw Polski Młodzików. Nie zabrakło również podziękowań dla pozostałych zawodników, którzy z zaangażowaniem reprezentowali nasz klub w kraju i za granicą.

Nagrody ufundowali m.in. Krasicki Hotel Resort & Spa oraz ActivMar – Mariusz Smoliński.

Podziękowania i nagrody od klubu KTW Kalisz otrzymały także Weronika Kaczmarek-Bielecka oraz Izabela Rutkowska – Brązowe Medale Kapituły KTW Kalisz wręczył Józef Muller. Statuetki i podziękowania trafiły również do trenerów i rodziców, bez których klub nie mógłby funkcjonować. Szczególne wyrazy wdzięczności skierowane zostały do sponsorów i darczyńców – zarząd wręczył statuetki Srebrne



Wiosła tym, którzy realnie wspierają rozwój LUKS Kwisa. Statuetki za wsparcie w 2025 roku klub przyznał dla: Gminy Leśna, Starostwa Powiatowego w Lubaniu, Ministerstwa Sportu i Turystyki, Dolnośląskich Zrzeszeń LZS, Dolnośląskiej Federacji Sportu, KP Bazalt Sp. z o.o., Ustronianki Sp. z o.o., Krasicki Hotel Resort & Spa, firmy Pas Trans, Jana Lassaka, Krzysztofa Baczyńskiego, Kamila Małka oraz Marcina Labiszaka.

Klub podziękował również wszystkim osobom, które swoim zaangażowaniem, usługami i czasem przyczyniły się do jego rozwoju - a byli to: Beata Czeczot, Łukasz Kopka, Katarzyna i Łukasz Szczepańscy, Tomasz Matkowski, Tomasz Śliwiński, Henryk Lebioda, Arkadiusz Rozbicki oraz Marta i Bogdan Tyimińscy.

Sezon 2025 to dziesiątki startów, medale Mistrzostw Polski i Europy, międzynarodowe wyjazdy, nowe inwestycje oraz dynamiczny rozwój szkolenia młodych zawodników. To także setki godzin pracy trenerów, rodziców i wolontariuszy.

Podczas gali klub otrzymał również statuetkę od Kaliskiego Towarzystwa Wioślarskiego z podziękowaniami za działalność bogaczącą tradycję i dorobek KTW. Kapituła Złotej Odznaki KTW w Kaliszu przyznała Złote odznaki dla Jacka Sztuby oraz Konrada Wickiela. Srebrną Odznakę otrzymał Wiceprezes LUKS Kwisa Zbigniew Dudziński.

Sponsorami wydarzenia byli m.in. Jan Lassak oraz Bogusław Rorbach. ✕

LUKS Kwisa Leśna

Kajakarze zbierają na zakup nowego busa

„Klub LUKS Kwisa Leśna, aby dalej się rozwijać, potrzebuje nowszego środka transportu” – czytamy na stronie zbiórki na pomagam.pl

Zarząd klubu postanowił utworzyć Zbiórkę na zakup nowszego busa, ponieważ obecny, którym jeżdżą na wody i zgrupowania, jest coraz mniej

niezawodny, a jego naprawy generuje ogromne koszty. Młodzi sportowcy spędzają w nim setki godzin rocznie, pokonując tysiące kilometrów po całej Polsce i Europie.

„Zależy nam aby zapewnić zawodnikom i trenerom bezpieczeństwo, komfort i możliwość dalszego reprezentowania Polski i Gminy na najwyższym poziomie. Dlatego zbieramy na zakup nowszego busa” – mówi prezes LUKS Kwisa Konrad Wickiel.

Każda złotówka się liczy, dlatego jeżeli chcą Państwo wesprzeć naszą działalność i dalszy rozwój, prosimy o dobrowolne wpłaty na pomagam.pl. ✕

Kod QR który do zbiórki:



**Pomóż młodym mistrzom
wspieraj zakup busa dla
LUKS „Kwisa” Leśna!**

Kajakarstwo górskie - Klaudia Zwolińska Sportowcem Roku 2025!



Klaudia Zwolińska Fot. Rafał Oleksiewicz

10 stycznia 2026 roku w Teatrze Wielkim – Operze Narodowej w Warszawie odbyła się uroczysta Gala Mistrzów Sportu, podczas której ogłoszono wyniki 91. edycji Plebiscytu „Przeglądu Sportowego” na Najlepszego Sportowca Polski 2025. Tegoroczna gala miała wyjątkowy, jubileuszowy charakter – świętowano bowiem 100-lecie pierwszego plebiscytu, który po raz pierwszy zorganizowano w 1926 roku.

Najważniejszym momentem wieczoru było ogłoszenie zwyciężczyni. Tytuł Sportowca Roku 2025 zdobyła Klaudia Zwolińska – kajakarka góraska, dwukrotna mistrzyni świata oraz wicemistrzyni olimpijska. W minionym sezonie zapisała się złotymi zgłoskami w historii polskiego sportu, zdobywając podczas mistrzostw świata w Penrith dwa złote medale oraz jeden brązowy.

W głosowaniu czytelników i kibiców Zwolińska wyprzedziła takie sportowe gwiazdy jak Iga Świątek czy Wilfredo Leon, potwierdzając ogromne uznanie i sympatię fanów w całym kraju.

Sukces Klaudii Zwolińskiej ma jednak znaczenie znacznie szersze niż indywidualny triumf. To historyczny moment dla kajakarstwa górskiego – dyscypliny wciąż niszowej, rzadko obecnej w głównym nurcie medial-

nym, a jednocześnie niezwykle wymagającej i widowiskowej. Zdobywanie tytułu Sportowca Roku sprawia, że kajakarstwo górskie trafia do świadomości tysięcy kibiców w całej Polsce, stając się inspiracją dla młodego pokolenia sportowców.

Szczególne znaczenie ten sukces ma dla Leśnej, gdzie kajakarstwo górskie jest aktywnie uprawiane i rozwijane. To właśnie tutaj młodzi zawodnicy i zawodniczki trenują, stawiają pierwsze sportowe kroki i marzą o wielkich sukcesach. Triumf Klaudii Zwolińskiej pokazuje, że także z lokalnych, mniejszych ośrodków sportowych można dotrzeć na światowe podium. Jej zwycięstwo nie tylko promuje polski sport, ale również realnie przyczynia się do popularyzacji kajakarstwa górskiego.

Dla młodych kajakarzy z Leśnej to jasny sygnał, że pasja, systematyczna praca i konsekwencja mogą zaprowadzić na sam szczyt.

To moment przełomowy dla całego środowiska kajakarstwa górskiego. Sukces Zwolińskiej zmienia sposób, w jaki ten sport jest odbierany – pokazuje, że także poza najpopularniejszymi dyscyplinami rodzą się mistrzowie, a najwyższe sportowe laury nie są zarezerwowane wyłącznie dla tych, którzy od lat dominują w medialnych nagłówkach. ✕

IZERSKIE MORSOWANIE
21 lutego 2026
godz. 12:00-16:00
PRZYSTAŃ IZERY
Sucha 15

Wymagana rejestracja morsów

PROGRAM WYDARZENIA

- 12:00 – Rejestracja uczestników oraz odbiór pakietów startowych
- 13:00 – Oficjalne otwarcie wydarzenia
- 13:15 – Rozgrzewka i morsowanie
- 13:30 – Biesiadowanie oraz inne atrakcje

WPISOWE 30 zł

Informacje i zapisy pod numerem telefonu 75 721 15 79

Izerskie Morsowanie 2026

Czy jest lepsze miejsce na zimową przygodę niż Jezioro Leśniańskie, z widokiem na bajkowy Zamek Czocha i panoramę Pogórza Izerskiego? W sobotę, 21 lutego 2026 roku w malowniczym otoczeniu odbędzie się wydarzenie pod nazwą Izerskie Morsowanie. Spotkanie zaplanowano na terenie Przystani Żeglarskiej Izery (Sucha 15).

Morsowanie od kilku lat cieszy się rosnącą popularnością, będąc nie tylko formą aktywności fizycznej, lecz także sposobem na poprawę odporności, samopoczucia oraz integrację lokalnej społeczności. Izerskie Morsowanie to nie tylko sportowe wyzwanie, ale również okazja do spotkania osób o podobnych zainteresowaniach, wymiany doświadczeń oraz wspólnego budowania pozytywnej, zimowej tradycji w regionie.

W programie wydarzenia przewidziano rejestrację uczestników oraz

wydanie pakietów startowych od godziny 12.00. O godzinie 13.00 nastąpi oficjalne otwarcie imprezy, po którym zaplanowano wspólną rozgrzewkę i wejście do wody. Po morsowaniu uczestnicy będą mogli wziąć udział w biesiadowaniu oraz dodatkowych atrakcjach przygotowanych przez organizatorów.

Udział w wydarzeniu wymaga wcześniejszej rejestracji morsów. Wpisowe wynosi 30 zł. Szczegółowe informacje oraz zapisy prowadzone są pod numerem telefonu 75 721 15 79. ✕

Magiczny grudzień w Kubusiu Puchatku

Piszemy listy do Mikołaja

Każde dziecko wie, że list do św. Mikołaja trzeba koniecznie napisać. Jak co roku nasze przedszkolaki grudzień rozpoczęły wysyłając listy do św. Mikołaja. Dzieci konkretnie przedstawiły swoje prośby poprzez wycinanie obrazków oraz kolorowanie i ozdabianie swoich listów. Pisanie i wysyłanie listów do św. Mikołaja sprawia naszym przedszkolakom wiele radości.

Spotkanie z górnikiem

4 grudnia to ważna data w kalendarzu. To właśnie dziś obchodzą swoje święto wszyscy górnicy. Z tej okazji nasze przedszkole odwiedził Pan Norbert Włodarczyk. Nasz gość opowiedział dzieciom jak wygląda praca górnika i jakimi narzędziami posługują się w swojej pracy. Górnik przybył do nas w stroju galowym, dzieci miały okazję przyjrzeć się mundurowi i czapce górniczej. Pan Norbert wyjaśnił dzieciom jakie znaczenie mają kolory pióropuszy na czapce i kto je nosi.

Wszystkim górnikom życzymy:

*By był szczęśliwy zawsze
każdy zjazd pod ziemię.
Niech zdrowie dopisuje
i pomyślność będzie,
Niech górników los ceniony
będzie wszędzie.*

Mikołaj w przedszkolu

Wizyta Świętego Mikołaja w naszym przedszkolu, to jeden z najbardziej oczekiwanych przez dzieci dni w roku.

Wszystkie przedszkolaki bardzo przeżywały to spotkanie, szczególnie te, które pierwszy raz witały Mikołaja w przedszkolu. Długo oczekiwany gość wywołał uśmiech na twarzach przedszkolaków. Dzieci z ogromną radością przywitały Mikołaja, śpiewając mu piosenkę.

Na zakończenie Święty Mikołaj wszystkim przedszkolakom osobiście przekazał piękne prezenty, a także zrobił pamiątkowe zdjęcie z każdą grupą.

Dziękujemy Mikołajowi i jego pomocnikom, za odwiedzin w naszej placówce i do zobaczenia za rok.

Spektakl teatralny „Piotruś Pan”

W czwartek 11 grudnia przedszkolaki wybrały się do Miejskiego Domu Kultury w Lubaniu, gdzie zobaczyły muzyczny spektakl, pt. „Piotruś Pan”. To wspaniałe widowisko zaprezentował nam Katolicki Teatr Edukacji. Kolorowa sceneria, piękne oświetlenie, wspaniała oprawa muzyczna...Całe przedstawienie zachwytiło młodych widzów

Wigilijne kolendowanie

Wigilia Bożego Narodzenia to jeden z najpiękniejszych dni w roku. Z tej okazji wszystkie dzieci i pracownicy naszego przedszkola oraz żłobka spotkały się na dużej sali by wspólnie świętować. Występy dzieci z każdej grupy wiekowej oraz wspólny śpiew najpiękniejszych polskich kolęd wprawiły wszystkich w świąteczny nastrój.



Po występach pani dyrektor złożyła wszystkim najlepsze bożonarodzeniowe życzenia. Wszyscy wspólnie podzielili się opłatkiem i zjedli uroczysty obiad. Atmosfera była prawdziwie rodzinna.

Świąteczny koncert „coraz bliżej świąt”

Mała Tosia, jak co roku, z niecierpliwością czekała na Święta Bożego

Narodzenia, jednak tym razem nie miały być radosne. Już w listopadzie tata zapowiedział, że nie zdoła wrócić z rejsu na czas, i cały grudzień spędzi pracując na statku. Czy to będą najsmutniejsze święta na świecie? Czy da się je uratować? Co takiego wymyśli mama i czy naprawdę w małej paczuszce uda się zamknąć zapach, smak, nastrój i całe serce? Tego wszystkiego dowiedzieliśmy. ✕

Ogłoszenia płatne

KUPIĘ STARE ZDJĘCIA

z Leśnej
i okolic



517 512 344



BIURO Zuzanna Musztafa RACHUNKOWE

📍 Giebułtów Augustów 38; 59-630 Mirsk

☎ +48 662 927 166

✉ zuzannamusztafa@gmail.com

📄 NIP: 616-157-91-55
REGON: 542693147

UPROSZCZONA KSIĘGOWOŚĆ JEDNOOSOBOWYCH DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZYCH

- Podatkowa księga przychodów i rozchodów
- Ryczałt ewidencjonowany
- Ewidencja VAT
- Rozliczenia ZUS
- Kompleksowa obsługa zaświadczeń AI
- Obsługa kadr i plac
- Rozliczenie PIT-ów rocznych

Magiczny czas w Szkole Podstawowej w Smolniku

**Gala Życzliwości 2025
– Dobro wraca!**

4 grudnia w naszej szkole odbyło się wyjątkowe wydarzenie – Gala Życzliwości, podsumowująca projekt „Listopad miesiącem życzliwości, tolerancji i szacunku”. Uroczystość poprowadzili uczniowie klasy 8 – Maja Niemczak oraz Szymon Mokrzycki, którzy świetnie sprawdzili się w roli konferansjerów. Na początku głos zabrała Pani Dyrektor Beata Czechtot, współtwórczyni i aktywna uczestniczka całego przedsięwzięcia, która podkreśliła, jak ważne jest szerzenie dobra każdego dnia. W trakcie gali obejrzelśmy prezentację podsumowującą działania realizowane przez uczniów głównie podczas przerw, kiedy to dzieci z ogromnym zaangażowaniem wykonywały życzliwe zadania, zbierały pieczątki w Paszportach Dobrych Uczynków, tworzyły miłe słowa, brały udział w stacjach zadaniowych i aktywnościach. Nie zabrakło też krótkiej części artystycznej. Szczególne brawa należą się uczniom klas czwartych, którzy z wielkim zapałem przygotowali piosenkę specjalnie na tę okazję. Jednym z kluczowych momentów wydarzenia było również wręczenie nagród dla najwytrwalszych uczniów, którzy zdobyli największą liczbę pieczątek w swoich Paszportach Dobrych Uczynków. Ich postawa i codzienna życzliwość są powodem do dumy! Nagrody okazały się miłą niespodzianką dla wszystkich wyróżnionych – łącznie przyznano ich aż 7. Podczas Gali opiekunowie Samorządu Uczniowskiego klas IV–VIII podsumowali Dzień Życzliwości i Pozdrowień oraz Dzień Postaci z Bajek, który stał się już piękną, cykliczną tradycją w naszej szkole. Wręczono nagrody za konkursy przeprowadzone w ramach tych wydarzeń: Konkurs „Bajkowe stacje uśmiechu” – przyznano 5 nagród. Konkurs klasowy na najładniejszy kotylion życzliwości – komisja przyznała 3 nagrody w kategorii klas IV–VIII. Wyłoniono także laureatów Konkursu Językowego pt. „English in your life. Na zakończenie zaprosiliśmy wszystkich – szczególnie tych, którzy tak wytrwale tańczyli podczas przerw – do wspólnego Tańca Życzliwości.



Serdeczne podziękowania kierujemy do wszystkich sponsorów tj. trenerów personalnych z Fundacji Stacja Fitness, ludzi dobrego serca, którzy ufundowali nagrodę główną dla naszych uczestników w postaci biletu całonocnego do Aquaparku we Wrocławiu, Samorządu Uczniowskiego, który wsparł finansowo konkursy, Rady Rodziców, która przygotowała słodki upominek dla każdego uczestnika projektu oraz wspierających nauczycielek zaangażowanych w realizację całego przedsięwzięcia – za pomysły, energię, serce i inspirację. Dziękujemy uczniom za uśmiech, życzliwość i wielkie serca.

Mikołaj w koronie – bo każde dziecko zasługuje na radość

Grudzień po raz drugi przyniósł do Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Smolniku wyjątkowe wzruszenie, radość i prawdziwą magię świąt. To właśnie wtedy odbyła się akcja charytatywna „Mikołaj w koronie”, która połączyła serca całej społeczności szkolnej wokół jednego celu – sprawienia, by dzieci, które doświadczyły

w życiu zbyt wiele samotności i trudnych emocji, choć na chwilę poczuły się ważne, zauważone i kochane. Akcja polegała na przygotowaniu wymarzonej prezentów świątecznych dla dzieci z Rodzinnymi Domów Dziecka oraz Rodzin Zastępczych. Dla wielu z nich nie był to tylko upominek – to był znak, że gdzieś daleko są ludzie, którzy o nich myślą, którzy chcą podarować im uśmiech, nadzieję i wiarę w dobro. W tym roku udało się obdarować 26 dzieci z różnych zakątków Polski, m.in. ze Szklarskiej Poręby, Chocianowa, Płocka, Otmuchowa oraz Nysy. Każda paczka była przygotowywana z ogromną troską – tak, aby trafić w dziecięce marzenia. Do prezentów dołączone zostały kartki świąteczne, pełne ciepłych słów, życzeń i zapewnień, że nie są same. To właśnie te drobne gesty często znaczą najbardziej i zostają w pamięci na długo.

Szczególne podziękowania kieruję do Pani Dyrektor Beaty Czechtot, która z życzliwością i otwartością wspierała inicjatywę od samego początku. Ogromne wyrazy wdzięczności kieruję również do rodziców, nauczycieli oraz

anonimowych darczyńców za ogromne zaangażowanie, hojność i poświęcony czas. Bez Was ta akcja nie miałaby tak pięknego wymiaru. Dziękuję także uczniom, którzy z wielkim sercem włączyli się w akcję i pokazali, że potrafią dzielić się dobrem.

Akcja „Mikołaj w koronie” po raz kolejny pokazała, że w naszej szkole biją wielkie serca, a magia świąt rodzi się z bezinteresownej dobroci.

Magia dobrego słowa – mikołajkowe przedstawienie z ważnym przesłaniem

5 grudnia uczniowie z koła tanecznego pod kierunkiem Pani Moniki Borkowskiej zaprezentowali wyjątkową bajkę pt. „Magia dobrego słowa”. Bajka skierowana była do wszystkich uczniów naszej szkoły. Autorka scenariusza stworzyła nie tylko poruszający, pełen wartości tekst, ale także świetnie dobrała muzykę, każdą z wyraźnym przesłaniem i emocjonalną siłą. Dyrektor naszej szkoły – Pani Beata Czechtot przed bajką wprowadziła zarówno młodszych jak i starszych uczniów w świat wartości i zaznaczyła, jak waż-



ne są w życiu człowieka - szacunek i dobre słowa. Spektakl przeniósł widzów do Fabryki Elfów, gdzie cała mikołajowa drużyna pokazała, że prawdziwa magia świąt nie kryje się w prezentach, lecz w szacunku, dobroci i mocy dobrych słów. Przedstawienie poruszało ważne i aktualne tematy: hejt, wykluczenie, presję wyglądu i popularności, ale też odwagę bycia sobą i wrażliwość na innych. Dzieci zobaczyły, jak ranią nieprzemyślane komentarze i jak wiele dobra potrafi przynieść jedno życzliwe

słowo. Widownia była wyraźnie poruszona – od chwil wzruszenia po radosne momenty tańca i rapu. Dziękujemy przede wszystkim uczennicom z koła tanecznego za doskonałe odegranie swoich ról oraz przewodniczącemu SU za świetne odegranie roli Mikołaja. Ten dzień był również okazją do przekazania słodczych wszystkim klasom, które ufundowała Rada Rodziców oraz Samorząd Uczniowski. Każda klasa zrobiła także pamiątkowe zdjęcie z Mikołajem. To był czas pełen wzru-

szeń, mądrych refleksji i prawdziwej świątecznej radości!

Kolędujemy w Lubaniu

16 grudnia 2025 roku uczniowie Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Smolniku wzięli udział w 5. edycji Konkursu Kolęd, Pieśni i Pastoralek pt. „Kolędowanie w Lubaniu”. Wydarzenie, zorganizowane przez Miejski Dom Kultury w Lubaniu, było piękną okazją do zaprezentowania muzycznych talentów oraz kultywowania bożonarodzenio-

wych tradycji. Na scenie zaprezentowało się 29 wykonawców. Występy były niezwykle zróżnicowane, zarówno pod względem doboru repertuaru, jak i formy wykonawczej.

Nasi uczniowie wystąpili w kategorii klas I- IV i zaśpiewali utwór pt. „Porwijmy instrumenta”, a także w kategorii klas V- VIII, wykonując utwory pt. „Szara kolęda” i „Paśli pasterze woły”.

Publiczność bardzo ciepło przyjęła występy naszych uczniów, których wysoki poziom muzyczny i warsztat wokalny doceniło również jury. Bezkonkurencyjnymi laureatami tegorocznego konkursu zostali :

Kategoria klas I – IV

1. Kajetan Działo
2. Felicja Marchlewska
3. Kinga Jurek
4. Dominika Mazur
5. Eryk Szczygiał
6. Zuzanna Fołtyńska
7. Anastazja Kisło
8. Aleksandra Krajewska
9. Weronika Pstrak
10. Alicja Walczak

Kategoria klas V- VIII

1. Nadia Piwko
2. Hanna Ciepiela
3. Katarzyna Grabowska
4. Emil Kusiak
5. Karol Walczak
6. Jan Wickiel
7. Witold Ostrowski

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów. ✕

Historia Zespołu Placówki Resocjalizacyjnej w Smolniku – część 1

Niewielu z nas mieszkańców Leśnej zdaje sobie sprawę, że w tym roku w lipcu minie 126 lat od powstania tego ośrodka, który praktycznie przez swoje te wszystkie lata zawsze pełnił rolę jako ośrodek opiekuńczy.

Apoczątki były tego takie, że ówczesny pastor w Leśnej jesienią 1898 roku zderzył się z problemem kalekiego chłopca. Oddajmy głos samemu pastrowi, który tak zapisał to zdarzenie: „Było to jesienią 1898 roku, kiedy odwiedziłem konferencję wspólną w Godnowie (społeczność Braci Czeskich w powiecie bolesławieckim).

Na tej konferencji wyrażono życzenie, aby wspólnoty Śląska prosiły Pana o szczególne dzieło miłosierdzia, i natychmiast zaczęto się modlić w tej intencji. Po powrocie do domu podczas wizyt u parafian znalazłem w kącie ubogiego, zniekształconego chłopca, który nie mógł stać ani chodzić. Rodzice prosili mnie o umieszczenie

dziecka w zakładzie opiekuńczym. Obiecałem to, ale wszystkie moje starania były bezskuteczne. W końcu poprosiłem ówczesnego agenta ds. misji wewnętrznej w Legnicy o radę i pomoc. Odpowiedział: „Założ zakład opiekuńczy w Leśnej. Śląsk jest jedyną prowincją, która jeszcze go nie ma.” Przeczytałem ten list wspólnie,

która również interesowała się biednym dzieckiem, zauważając: „Co myśli ten miły nadawca? Skąd mamy wziąć pieniądze na taki zakład? Przecież jesteśmy głównie biednymi robotnikami. Nie ma mowy, abyśmy mogli zbudować zakład. Odłożyłem list i uznałem sprawę za zakończoną. Po kilku tygodniach przyszła do mnie służąca i powiedziała: „Właśnie pochowałam ojca. Zostawił mi kilka setek marek w złocie. Przynoszę Panu sto marek na rzecz Królestwa Bożego – pięćdziesiąt marek na misję,

dziesięć marek na nasze harmonium (instrument klawiszowy), a czterdzieści marek, proszę pana pastora, mają być pierwszą cegiełką na zakład opiekuńczy.” Odpowiedziałem: „Nie, nie przyjmę tych pieniędzy, wiem, że sama ich potrzebujesz, ponieważ jesteś chora.” Ale prosiła mnie, abym je przyjął. Powiedziała, że poświęciła je Panu i tak musi pozostać. Wówczas powiedziałem: „W porządku, wezmę te pieniądze i uznaję je za znak z nieba, że powinienem założyć zakład opiekuńczy.” Podczas następnego spotkania wspólnoty opowiedziałem, nie podając nazwisk, że otrzymałem pierwszą cegiełkę od służącej i zamierzam rozpocząć dzieło w imię Boga. Wtedy, jakby odkręciwszy kurek przy wodociągu, zaczęły napływać dary z każdej strony. Wkrótce zebrałem kilka setek marek... Następnie pojawiło się pytanie: Co teraz należy zrobić, aby zakład powstał? Otrzymałem następującą radę: „Wybierz komitet z jak najbardziej szanowanych, zamożnych, wpływowych osób, niezależnie od ich stanowiska wyznaniowego, i wyślij prośby i apelacje do wszystkich władz świeckich i kościelnych, magistratów miast i sołtysów itp.” Wybrałem inną drogę... Chciałem oprzeć się na Jezusie i Jego słowie, więc znalazłem pastora i świeckich, o których wiedziałem, że są nawróceni (wśród nich byli zupełnie zwykli rzemieślnicy) i połączyłem się z nimi w modlitewne bractwo, którego członkowie zobowiązali się gorliwie modlić się za dzieło miłości. Zbrali się wiosną 1899 roku.”

Dnia 1 lipca 1900 roku placówka została otwarta w wynajmowanym mieszkaniu w domu Michelsa (najprawdopodobniej chodzi o dom na ulicy pocztowej w okolicach mostu nad potokiem Bruśnik). Rok później przeniesiono ją do własnego budynku na Nowym Mieście (część Smolnika), gdzie udało się zbudować dom, który wcześniej należał do Schrötera. Dnia 15 lipca 1901 roku odbyło się poświęcenie budynku, który otrzymał nazwę Bethesda. Dlaczego wybrano taką nazwę? Bethesda jest opisana w Ewangelii Św. Jana jako staw w Jerozolimie, który miał pięć portyków (czyli zadaszonych przejść). Było to miejsce, gdzie wielu chorych, niewidomych, chorych i sparaliżowanych ludzi czekało na uzdrowienie. Według tradycji, woda w stawie miała specjalne właściwości uzdrawiające, szczególnie, kiedy „Anioł Pański” poruszał wodę. Jezus uzdrowił tam człowieka, który od 38 lat był chory. Słowo „Bethesda” pochodzi z języka hebraj-



skiego, gdzie „Beit Chessed” oznacza „Dom Miłosierdzia” lub „Dom Łaski”. Następnie placówka rozwija się w dużą instytucję, która wzbudza uznanie na obszarze Górnych Łużyc. W 1902 roku, 10 lutego, dobudowano kolejny dom z tak zwanym gablem, czyli inaczej ujmując ze ścianą szczytową zwrconą w kierunku ulicy, który został nazwany Elim. „Elim” to biblijne imię miejsca, które pochodzi z Księgi Wyjścia w Starym Testamencie. W kontekście biblijnym, Elim było miejscem, gdzie Izraelici zatrzymali się podczas swojej wędrówki przez pustynię po wyjściu z Egiptu. Opisano je, jako miejsce o 12 źródłach wody i 70 palmach, które oferowało ulgę i odpoczynek. Rok 1903 przyniósł budowę budynku łącznikowego, a w 1906 roku zakupiono sąsiednią działkę z dwoma budynkami, które nazwano Nain i Sarepta. „Nain” to nazwa miejscowości leżącej niedaleko od Nazaretu, która pojawia się w Biblii, w Starym Testamencie. W Księdze Łukasza wspomniane jest, jako miejsce, gdzie Jezus dokonał cudu wskrzeszenia syna wdowy, a z kolei „Sarepta” była miastem fenickim, położonym na wybrzeżu dzisiejszego Libanu. W Biblii Sarepta jest szczególnie znana z opowieści o proroku Eliaszu, który odwiedził wdowę z Sarepty podczas wielkiego

głodu. Wdowa, mimo że miała bardzo mało jedzenia, zgodziła się podzielić je z Eliaszem, co w rezultacie doprowadziło do cudownego pomnożenia mąki i oliwy, które wystarczały jej na długi czas. W tym samym roku Pani vom Birch z Dolnego Smolnika podarowała placówce swoją willę, która otrzymała nazwę Emmaus. „Emmaus” to miejscowość biblijna, która pojawia się w Nowym Testamencie, głównie w Ewangelii Łukasza. Jest znana przede wszystkim z opisu spotkania Jezusa z dwoma uczniami po Jego zmartwychwstaniu. Opis tego wydarzenia znajduje się w Ewangelii Łukasza. Po zmartwychwstaniu Jezusa, dwaj uczniowie udają się do wioski o nazwie Emmaus, która znajdowała się około 60 stadiów (około 11 kilometrów) od Jerozolimy. W trakcie drogi rozmawiali o wydarzeniach związanych z ukrzyżowaniem Jezusa. Jezus przyłącza się do nich, ale uczniowie nie rozpoznają Go. Dopiero, gdy zasiadają do wspólnego posiłku i Jezus łamie chleb, ich oczy zostają otwarte i rozpoznają Go. Wtedy Jezus znika, a uczniowie wracają do Jerozolimy, aby oznajmić innym uczniom, że widzieli zmartwychwstałego Pana. Emmaus jest symbolem objawienia i rozpoznania boskiej obecności w codziennych wydarzeniach. W 1906 roku ośrodek

bardzo intensywnie się rozrastał, ponieważ Pani vom Birch dokonała kolejnych darowizn w postaci dwóch gospodarstw (odpowiedni pierwsze 3 kwietnia oraz drugie na jesień), które to nazwano Bethel i Sunem. „Bethel” jest miejscem, gdzie Jakub miał swoje słynne „drzewo,” w czasie snu, kiedy to zobaczył drabinę sięgającą do nieba i anioły wstępujące i zstępujące po niej. Jakub obiecał Bogu, że jeśli Bóg będzie z nim, to uczyni Bethel miejscem jego świętości i składa tam obietnicę. Bethel był jednym z głównych miejsc kultu w północnym królestwie Izraela, szczególnie w okresie przed zburzeniem świątyni i powstaniem różnych form biblijnego kultu, a „Sunem” może nawiązywać do biblijnego miejsca związanym z gościnnością, cudami i opieką Bożą. Jednocześnie wyżej wspomniana właścicielka podarowała teren z przeznaczeniem na budowę przytułku dla kalek z 80 łózkami i nowoczesnym wyposażeniem. Budowa ta została zrealizowana w latach 1909 i 1910.

Pozostałą historię opisze w następnej Panoramie Leśnej. ✕

Norbert Włodarczyk
Przewodnik Sudecki
Przewodnik po Karkonoskim
Parku Narodowym

tvn



2026
34
FINAŁ
25 STYCZNIA

wielka orkiestra
świątecznej
pomocy

**AMY,
POLACY,**
POMAGANIE MAMY W GENACH!

WOŚP 2026 Leśna Rynek w Leśnej

W programie:

- 14:00 Oficjalne otwarcie
- 14:15 Występ gitarowy Macieja Tokarza Juniora
- 14:30 Występ Jerzego Rodziewicza
- 14:45 Licytacja
- 15:00 Występ grup tanecznych pod kierownictwem
Tomasza Gajewskiego
- 15:15 Występ Zespołu Łużyczanki
- 15:30 Występ Kapeli Bruśnik
- 15:45 Licytacja
- 16:00 Grupa teatralna „GRANDA” z przedstawieniem
pt. „Nadzieja idzie światem”
- 16:15 Świątełko do nieba

Dodatkowe atrakcje:

- Słodki i słony kącik
- Pokaz aut amerykańskich i sportowych

CHOROBY PRZEWODU POKARMOWEGO U DZIECI

mBank

PLAY



allegro



Lovela

Crunchips



StoraEnso

ANTYRADIO

ups



player



BRAND24

MENNICA
POLSKA



ATENDE

SPORT
evolution

atman

kręciota
tv

sentiOne